
Maintenance.
Installation.
Warranty.

Maintenance.
Instructions de montage.
Garantie du produit.

Mantenimiento.
Instrucciones de montaje.
Garantía de producto.

Accessories & Brassware.

- Chrome & Special finishes



WATER
EAU
AGUA



ALCOHOL
ALCOOL
ACOHOL



MICROFIBER
MICROFIBRE
MICROFIBRA



SPONGE
ÉPONGE
ESPONJA



DETERGENT
DÉTÉRGENT
DETERGENTE

2

WARNING

- Cleaning products may lead to further damage of certain surfaces.
- Do not mix cleaning products under no circumstances as they may give off harmful gases.
- Do not use rough cloths, abrasive cleaners, bleachers or whiteners with chlorine.
- Use only specific cleaners or the ones advised by the manufacturer for each surface and finishes.

AVERTISSEMENT

- Les produits de nettoyage peuvent endommager certaines surfaces.
- Jamais mélanger les produits de nettoyage car ils peuvent dégager des gaz nocifs.
- N'utilisez pas de chiffons rugueux, de nettoyeurs abrasifs, lessive ou blanchisseurs avec du chlore.
- N'utilisez que des nettoyeurs spécifiques ou ceux recommandés par le fabricant pour chaque surface et chaque finition.

ADVERTENCIA

- Los productos de limpieza pueden empeorar el deterioro de ciertas superficies.
- Se aconseja que no mezcle en ningún caso productos de limpieza ya que pueden emitir gases tóxicos.
- No emplee en la limpieza tejidos rugosos, limpiadores abrasivos ni lejías o blanqueadores con cloro.
- Utilice únicamente limpiadores específicos o aconsejados por el fabricante para cada superficie y acabado.

Maintenance.

EN

Intro.

Thank you for purchasing one of our products. We manufacture willing to provide reliable and long-lasting items and thus advise their correct care and maintenance.

Surfaces.

An improper cleaning may cause damage on the external protection layer of the product.

To enjoy the product for many years, please follow these cleaning instructions.

Cleaning.

Before cleaning, examine in detail the surface you are going to clean. Use hot water mixed with soap or bathroom liquid cleaners. Rinse with clean water to eliminate any trace of detergents.

Reminder.

Do not use any product that may contain phosphoric acid, hydrochloric acid, muriatic acid, formic acid or acetic acid. Never mix cleaning products. Do not use cleaning devices with abrasive effects. Dry the surface to avoid limescale deposits.

Warranty clause:

Failure to observe the maintenance instructions may result in the invalidation of the warranty.

FR

Introduction.

Merci d'avoir acheté un de nos produits. Nous fabriquons disposés à fournir des articles fiables et durables et nous vous conseillons leur correct soin et entretien.

Surfaces.

Un nettoyage inapproprié peut endommager la couche de protection externe du produit.

Pour profiter du produit pendant de nombreuses années, veuillez suivre ces instructions de nettoyage.

Nettoyage.

Avant de nettoyer, examiner en détail la surface que vous allez nettoyer. Utilisez de l'eau chaude mélangée avec du savon ou des nettoyants liquides pour la salle de bain.

Rincer à l'eau propre pour éliminer toute trace de détergent.

Rappel.

N'utilisez pas de produit contenant de l'acide phosphorique, de l'acide chlorhydrique, de l'acide muriatique, de l'acide formique ou de l'acide acétique. Ne mélangez jamais des produits de nettoyage. N'utilisez pas de dispositifs de nettoyage à effets abrasifs. Sécher la surface pour éviter les dépôts calcaires.

Clause de garantie:

Le non-respect des consignes d'entretien peut entraîner l'annulation de la garantie.

ES

Introducción.

Nos gustaría darle las gracias por la adquisición de nuestros productos. Todos ellos están fabricados para dar un servicio fiable durante muchos años, aunque es necesario un mínimo cuidado y mantenimiento.

Superficies.

Una limpieza incorrecta puede provocar daños en la capa que proporciona protección al producto. Para poder disfrutar muchos años de su producto, tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la limpieza.

Limpieza.

Antes de empezar la limpieza es necesario examinar con exactitud el tipo de superficie que se va a limpiar. Utilice agua caliente mezclada con jabón o limpiadores líquidos para baño. Aclare con agua limpia para eliminar completamente los restos del producto de limpieza.

Recuerde.

No utilice ningún producto que contenga ácido fosfórico, clorhídrico, muriático, fórmico o acético. Jamás mezcle productos de limpieza. No utilice aparatos de limpieza con efectos abrasivos. Seque la superficie para evitar la acumulación de cal.

Cláusula referente a la garantía:

No respetar las indicaciones de mantenimiento puede suponer la invalidación de la garantía.

Installation.

EN

Please read and follow carefully the installation instructions.

1. Prepare the internal gap following the template provided within the package.
2. Make sure the e-box is installed in the correct position for hot and cold water inlet.
3. Put in place, fix and connect the e-box.
4. Place the protecting cap before coating the wall.
5. Once coating is done, remove protecting cap for installation.
6. Screw in the connectors/washers.
7. Place the flange against the wall and screw in the diverter and handle following the indications.
8. Make sure the mixer holds firmly to the wall and works correctly.

FR

Veuillez lire et suivre attentivement les instructions d'installation.

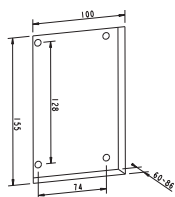
1. Préparez l'espace interne suivant le modèle fourni dans l'emballage.
2. Assurez-vous que le e-box est installé dans la position correcte pour les entrées d'eau.
3. Mettez en place, fixez et reliez le e-box.
4. Placez le capot de protection avant d'installer le revêtement du mur.
5. Une fois le revêtement soit fait, retirez le capot de protection pour l'installation.
6. Vissez les connecteurs et les garnitures.
7. Placez l'enjoliveur contre le mur et vissez l'inverseur et la poignée en suivant les indications.
8. Assurez-vous que le mélangeur soit bien fixé au mur et qu'il fonctionne correctement.

ES

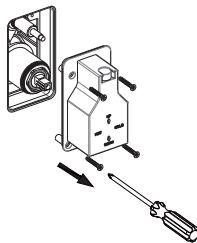
Lea atentamente las instrucciones de montaje.

1. Prepare el hueco de la pared según la plantilla que se adjunta en el embalaje.
2. Asegúrese de que la e-box se instala en la posición correcta para las entradas de agua.
3. Instale, fije y conecte la e-box.
4. Coloque el tapón protector antes de colocar el revestimiento de la pared.
5. Una vez hecho el revestimiento, el protector para la instalación.
6. Rosque los conectores / juntas.
7. Coloque el embellecedor contra la pared y rosque el inversor y la maneta siguiendo la secuencia indicada.
8. Asegúrese de que el grifo se sujeta bien a la pared y de que funciona correctamente.

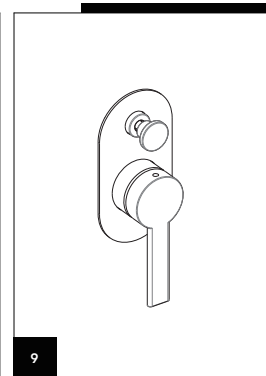
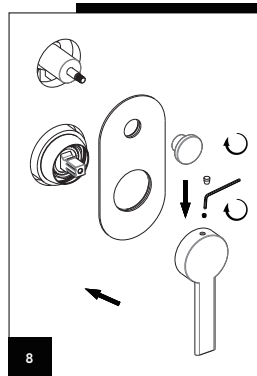
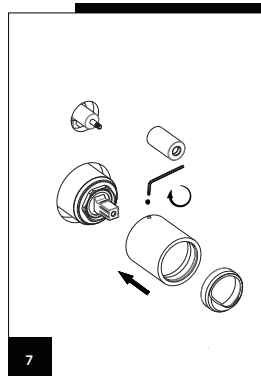
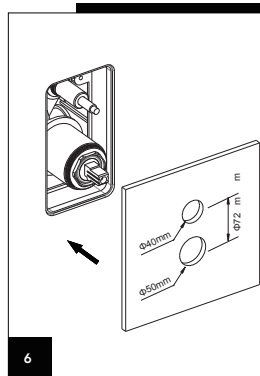
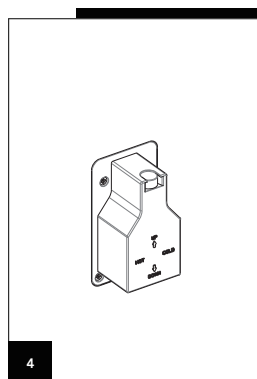
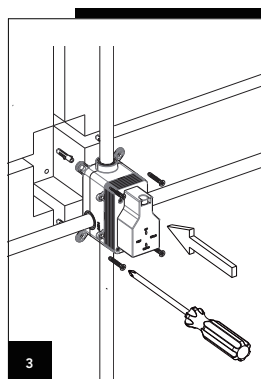
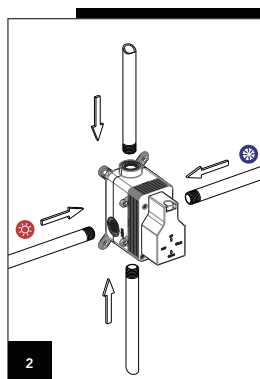
4



1

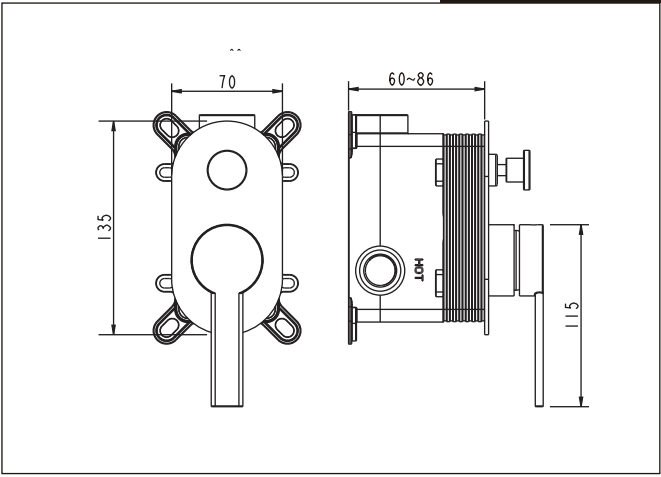


5





6



Warranty.

EN

INTERNATIONAL DESIGN
CORPORATE LIMITED FOR
MASALLEDEBAIN.COM

warrants the brass products
for 5 years from purchase
date.

The pieces with special
finishes have a warranty of
up to 2 years.

Accessories like: hoses, car-
tridges, shower brackets,
wastes or any other not
included parts have
a 2 year warranty.

Warranty does not cover
damage from misuse, de-
fects caused by improper
transportation outside the
company, insufficient care
or repairs done by unautho-
rized third parties.

The company emitting
this warranty is under no
obligation of fully replacing
a product if the problem
can be solved with a
spare part.

FR

INTERNATIONAL DESIGN
CORPORATE LIMITED POUR
MASALLEDEBAIN.COM

garantit les produits en
laiton pendant 5 ans
à compter de la date
d'achat.

Les autres pièces avec des
finitions spéciales ont une
garantie de jusqu'à 2 ans.

Les accessoires comme:
les tuyaux, les cartouches,
les supports de douche,
les garnitures d'écou-
lement ou toute autre
pièce non incluse ont une
garantie de 2 ans.

La garantie ne couvre pas
les dommages causés
par un mauvais usage,
les défauts causés par
un transport inapproprié
hors de l'entreprise, les
soins insuffisants ou les
réparations effectuées par
des tiers non autorisés.

La société émettant
cette garantie n'a aucune
obligation de remplacer
un produit si le problème
peut être résolu avec une
pièce de rechange.

ES

INTERNATIONAL DESIGN
CORPORATE LIMITED PARA
MASALLEDEBAIN.COM

garantiza los productos
de latón 5 años, desde la
fecha de su compra. Las
piezas con otros acabados
especiales, presentan una
garantía de hasta 2 años.

Accesorios como: Flexi-
bles, cartuchos, porta-
duchas, vaciadores, o lo
que no constituya parte
integral del cuerpo de
la grifería, presentan un
garantía de 2 años.

La garantía no cubre los
desperfectos por mal uso,
un mal transporte ajeno al
fabricante, mantenimien-
to indebido, cuidados in-
suficientes o reparaciones
realizadas por terceros sin
autorización escrita.

La presente garantía no
obliga a sustituir un pro-
ducto completo si la pieza
dañada es un elemento
intercambiable.

masalledebain.com